



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163604 / 12.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

215364

Weights (gross/net)

Gross weight 970,400 KG Net weight 824,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	1.800 PC	824,400 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	5 PC	38 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	60 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	5 PC	13 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224640

13.09.2018-08:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 13.959

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7163602	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
05.10.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	312	TBA-500086	5008574288
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7163603	2501442035	2.160	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
28.09.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	360	TBA-500086	5008574290
	P: 72 -		X	0	TBA-500080	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7163604	2501443135	1.800	PC	S/	Gear 5th	5500039990
08.10.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	5008574291
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7163605	2506443535	840	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
03.10.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 12 -		X	70	TBA-500086	5008574298
	P: 84 -		X	0	TBA-500083	
	P: 12 -		X	0	TBA-500085	
7163606	2506445135	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
12.10.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	5008574300
	P: 32 -		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7163619	2501440735	945	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
01.10.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	5008574301
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
7163621	2501441035	675	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
05.10.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	5008574303
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 13.09.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018



18-008029

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 7163602 2 7163603 3 7163604 4 7163605 5 7163606 6 7163619 7 7163621 8 7163622 9 7163623 10 7163624 11 7163625	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 7163602 2 7163603 3 7163604 4 7163605 5 7163606 6 7163619 7 7163621 8 7163622 9 7163623 10 7163624 11 7163625	11 Anzahl der LM Nombre des colis 64	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 13.960	15 Umfang cbm
Summe: Total		64,00 EP		13.960,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008029 vom 13.09.2018

Ludwigsburg, 13.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008029 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplaro per committente white = Copy for orderer hvld = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar für Absender rosa = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Esemplaro per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger blau = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Esemplaro per destinatario blue = Copy for consignee blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtlührer grün = Exemplaire du transporteur grün = Exemplar voor vervoerder verde = Esemplaro per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar for boladger

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■■■■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 13/09/2018 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtlührer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 13/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlührer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224640		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO 224640	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 224640		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 64 Rack-Transmission parts	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 64 Rack-Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13960		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13960	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG C. Kahl Werk Rosenberg		19 zu zahlen vom Frachtlührer A payer par le transporteur Fracht/Fret Zuschläge Zwischensumme Zuschläge Nebenzahlungen Sondergebühren Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ..	
21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg am 13.09.2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises am .. le ..	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtlührers (Signature et timbre du transporteur) ..	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von .. bis ..		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: .. Anzahl: .. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Kfz: L13-SC 1870 Anhang: L13-SC 441		28 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: .. Anzahl: .. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
29 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée ..		30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	